

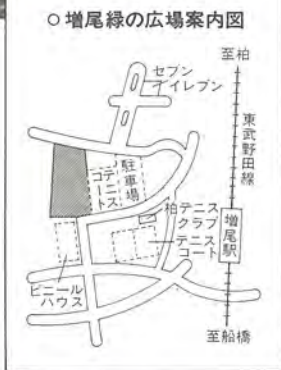
わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合って、心のかよう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

## 身近な街の「緑」の場



▲増尾緑の広場

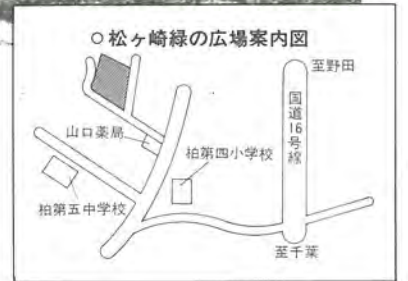


木立の中で、気軽に散歩を...

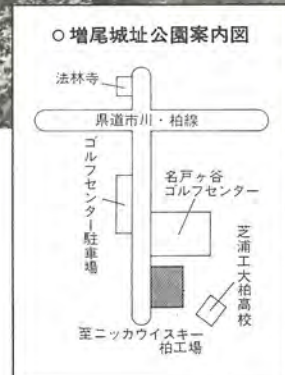
十月一日から同三十一日までは都市緑化月間。快適な生活環境に「緑」は欠かせません。緑は見る人の心を和ませ、潤いを与えてくれます。柏市では、宅地開発などにより緑が少なくなる傾向にありますが、とはいってもまだ、街の中の身近な所に、緑は保護されています。今回は、その中のいくつかをカメラで巡ってみました。木立の中を、のんびり散歩などしてみませんか。



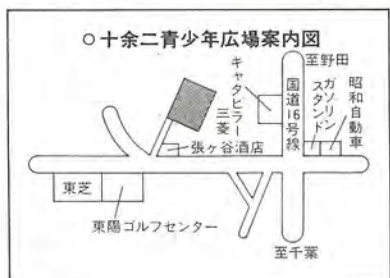
◀松ヶ崎緑の広場



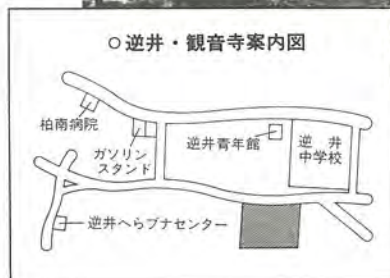
▲増尾城址公園



▶十余二青少年広場



▲逆井 観音寺境内





# 保 健 推 進 員 で す

## 「こんにちはは保 健推進員です」

### 新たに南部、富勢にも

#### 家庭訪問できめ細かい健康づくり

市民の積極的な参加によって保健組織の育成強化を図り、地域の保健事業をきめ細かいものにして、昨年十月、保健推進員が西原、永楽台の両地区に設置されて満一年になります。これらに加えて十月七日、新たに南部、富勢の両地区で母子保健と成人病予防活動に当たっていただく推進員四十人が、鈴木市長から委嘱されました。

保健推進員は、母と子の保健を中心に、幼児からお年寄りに至るまで地域のみなさんの健康づくりに当たる人たちで、いわば地域と市を結ぶパイプ役です。推進員一人当たり百〜四百世帯を受け持ち、各家庭を訪問して家族の健康状態を伺います。これら市が参



永楽台地区保健推進員の佐藤優子さん(永楽台二丁目)の話。現在、約二百世帯を受けもっています。家庭訪問するにも最初はお年寄りから、徐々に若い方へという知識もなりました。やがて抵抗がなくなり、地域のみなさんに近づけるようになったことは、喜びの一つです。

考にして、必要に応じては保健婦が直接保健指導に当たります。推進員は、研修会に参加して、必要な保健知識を習得し、活動に役立つほか、市がおこなう住民検診やリハビリ教室で協力をすることになっていきます。

市では今後、各近隣センターを核としたコミュニティ地区に推進員を置き、昭和六十四年には、市

## 南柏駅が開設30年



祝 南柏駅開業30周年

十月一日、南柏駅開設三十周年の祝賀会が盛大に開かれました。会場では、歴代の南柏駅長の紹介や、内海久己蔵さんほか地元協力者への感謝状の贈呈などが行われました。

祝賀会に出席した鈴木市長は「南柏駅の開設によって、光ヶ丘団地の入居など、柏の発展の基礎が築かれました。今後も地元の皆

### 青空市に5千人

#### 2時間で売り切れ

秋晴れの十月三日、柏市青空市実行委員会主催で、青空市が柏八小校庭で開催されました。写真。



「青空市」と書いたのぼりの下に、新鮮な肉・野菜・魚がテント会場に並べられて準備完了。午前八時に威勢のよいかけ声とともに開始され、約五千人の買い物客が詰めかけ、二時間ほどで売り尽くしてしまいました。

### 血液型登録者200人

#### 豊四季台の愛の献血

自主的に献血運動を行っている豊四季台近隣センター運営協議会(根本三郎会長、豊四季台団地自治会など七町会・自治会で組織)では、十月二日豊四季台近隣セ

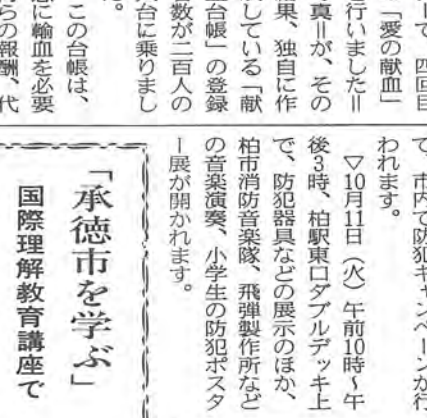


頭よりも少し安いようです」と、両手にいっぱい買った物袋を下げて、感想を話していました。

### 行楽の秋にご用心

#### 10月11日〜20日 全国防犯運動

かきかけは家族みんなの合言葉——十月十一日から二十日まで、全国防犯運動が実施されます。行



この台帳は、自分の善意で緊急に輸血を必要とする人のために何らの報酬、代価を求めることなく、供血に応じる用意のある人たちの血液型が一目でわかるようになっている便利なものです。同運営協議会副会長の篠崎高年さんは「万一、血液のSOSの時には、あっせんします」と話しています。また、前回からは献体、アイバンク、じん臓バンクの普及も献血に合わせ行

### 承德市を学ぶ

#### 国際理解教育講座で

柏市と中国承德市との友好都市締結を前に、両市の今後の友好発展を願って、国際理解教育講座「承德市を学ぶ」が開かれます。〇とき 10月23日から11月13日までの毎週日曜日(計四回) 午後2時〜同4時 〇ところ 柏市中央公民館 〇対象 市民のかた 先着五十人 〇申し込みと問い合わせ 社会教育

山純子(三愛分譲地、逆井北) 【富勢地域】 岡岡裕子、森川利子(布施新田) 直井みどり(古谷、荒屋敷) 後藤公子(新屋敷、寺山、土谷津) 浅水澄江(利根) 鈴木好子(前原) 長谷川恵子(三井柏) 東海林悦子(北柏第二) 安河内敏子(北柏第三) 椎名照江(根戸上) 宮澤淑子、犬木百合子(根戸中) 関口恵利子(高野台東区) 斎藤登子(高野台西区) 鈴木君江(ウエルフェアグリーン柏) 並木邦枝(高野台中区) 長妻和子、芝井せつ子(宿連寺) 以上、合計四十人。

【カッパ内は町会・自治会名。順不同、敬称は略します】

△同18日(火) 午後2時から、柏市中央公民館で、防犯指導員講習会が行われます。

△同23日(日) 午前9時〜午後4時、柏市体育館で、第九回防犯剣道大会が開かれます。

14日に建築パトロール 「違反建築防止週間」

十月十一日から同十七日までは「違反建築防止週間」です。全国一斉に違反建築の取り締まりが繰り広げられます。

この期間中の十月十四日には、公開建築パトロールを行い、違反建築物に対して厳しく是正指導をします。現在建築中の建主は、建築基準法に適合した施工であるかどうか、現場をチェックし、違反をしないように、ご注意ください。詳しい問い合わせは建築指導課へ。

後任に伊藤守氏

柏市教育委員会の委員、藤田寛治氏は、九月三十日任期満了となつたため、新たに後任者として伊藤守氏が、十月一日鈴木市長から任命されました。

伊藤氏は柏市増尾在住、昭和六年六月生まれ。

「踊っていいかな?」が開催されます。〇とき 10月14日から12月16日までの毎週金曜日 午後6時半〜同8時半。10月30日はバスハイイク、12月17日はダンスパーティー 〇対象 市内在住、在勤の十八歳から三十歳までの、ダンスを習ったことのない青年。男女各二十五人の計五十人。先着順 〇費用 教習料は無料。バスハイイク、ダンスパーティーは実費徴収 〇申し込みと問い合わせ 10月12日午前10時から中央公民館64—18—1へ電話か直接に。定員になったら締め切ります。

(土)、16日(日) 午前9時半〜午後3時 〇臨時送迎バスの発車時刻 〇柏駅東口企業バス停発 午前9時、同10時、同11時 〇柏駅西口企業バス停発 午後1時半、同2時半、同3時半 〇問い合わせ 柏市社務部31—95—1へ。※茶会には三百円が必要。

ジュム、講演会などを予定。

〇とき 10月21日(金) 午前9時半〜午後3時40分 〇費用 三千元 〇申し込み 当日直接会場へ 〇問い合わせ 中央公民館64—18—1へ。

す。当日会場へ 〇とき 10月26日(水) 午後1時半〜同4時 〇ところ 柏市民文化会館大ホール 〇問い合わせ 同協議会事務局63—91—1へ。

〇とき 10月28日〜来年2月10日までの毎月第二、第四金曜日 午後1時〜同3時半 〇ところ 教育福祉会館一階作業訓練室 〇定員 十人 〇費用 無料 〇申し込みと問い合わせ 障害福祉課へ電話か直接に。

国際理解教育講座のプログラム

とき	学習内容	講師
10月23日	〇開講式/オリエンテーション 〇承德市との友好都市について経過及び今後の友好発展	柏市秘書室長 土田 昭
10月30日	〇日中友好の歩み	柏市社会教育委員 中村 薫氏
11月6日	〇承德市紹介 自然、歴史、市民生活など	柏市・承德市友好都市締結先遣団 齊藤吉永氏
11月13日	〇中国大使館員を囲んでの座談会 中国の現状と将来、そのほか	中国大使館員

ちぎり絵講習会を開催

市内在住の肢体不自由のかたを対象に、ちぎり絵講習会を開きます。外出が困難なかたのためには送迎バスがあります。

26日に住民福祉大会

市民文化会館を会場に

柏市社会福祉協議会では、第十回柏市住民福祉大会を開きます。

健康づくりの集い

10月16日午前9時から高田、増尾近隣センターでなのはな体操、ストレッチ、エアロビクスほか軽スポーツの紹介、スポーツ相談を行います。

その他、市内体育施設の無料開放、街頭スポーツ相談、ジョギング、健康体操も行っています。

詳しくは、社会体育課64—19—5七三へ。





楽しい絵本でいっぱい「まいまい文庫」

「お話し会が始まりますよ、みんな集まれ」と呼びかけて、子供たちに絵本を読んで聞かせ

まいまい文庫

今日のお話は「キャベツく

仲間たち

六畳の広さの同文庫は、集まった子供たちの熱気でムンムン。朗読が終わると感動あふれるうちに、どの子供も次の絵本を借りて、元気よく文庫を飛び出していきます。

図書館まで通えない低学年の子供たちのために、同文庫が酒井根東町集会所に完成したのは六年前。まいまいとは「かたつむり」のこと。のんびり地道に活動しようと名付けました。文庫の貸し出しは毎週土曜日、午後二時から三時半まで六人のお母さんが担当し、この間、お話し会が約三十分行われます。約二千冊の絵本には、町会内だけでなくほかから、借りに来る子供も多いとか。

顧問の梅村さんは「こは子供たちにとって、学校と違った自由な場所です。顔見知りのおばさんがいて、本を借りやすいのだと思います」と話していました。まいまい文庫の連絡先は梅村さん 電話73-1546-1へ。

会場にあふれる創造美

柏市文化祭 10月21日→11月15日

芸術の秋を彩る柏市文化祭が、十月二十一日から十一月十五日まで別表のとおり、市内七会場で盛大に開催されます。「ふるさとにみんなで築こう 豊かな文化」を合い言葉に、柏市文化連盟加盟団体をはじめ、一般参加の作品、日ごろの練習やけい古の成果を披露します。

この秋、会場にあふれる創造美を心ゆくまで味わってください。お問い合わせ 柏市文化祭は社会教育課へ、柏市地区文化祭は各近隣センターへ。

第30回 柏市文化祭日程表

Table with 4 columns: 行事名, 期日, 時間, 会場. It lists various cultural events like music, art, and exhibitions across different venues from October 30 to November 15.

地区文化祭日程表

Table with 5 columns: 地区, 会場, 行事名, 期日, 時間. It details the schedule for regional cultural festivals in areas like 永楽台, 豊四季, 富勢, 南部, 新富, and 田中.

センターだより

新富近隣センター

▽家庭教育学校・小学生クラスの公開講座 10月21日(金)午前10時～午後1時

時正午 ○講師 千葉工業大学教授 木村治美氏 ○テーマ 母子の対話 ○対象 原則として小学生を持つ市内在住のかた 先着四十人 ○費用 無料 ○持参する物 筆記用具 ○申し込み 10月13日(木)午前9時半から新富近隣センターへ直接に。

増尾近隣センター

▽天体教室 10月13日(木)午後6時～同8時 ○講師 柏市立高教諭 高橋秀夫氏 ○対象 小学生

ゴミを出す前に正しい分別と減量を

以上のかた 四十人 ○申し込み 10月11日、午前9時から増尾近隣センターへ電話で。▽秋季映画会 ○とき 10月22日(土)午後2時～同3時15分、午後3時半～同4時45分



参加しませんか

◇みんなで楽しく歩こう 10月30日午前9時半から柏高島屋が「ホリデーウォーク」を開催。申し込みは、柏高島屋中二階友の会へ。参加無料。詳しくは、ホリデーウォーク事務局 電話44-1111 内線三二四へ。

お出かけください

▽種積隆信氏講演会 豊四季自治会主催で、俳優の種積隆信氏を講師に招き、「積木くずしー親子の絆(きずな)」と題する講演会が次のおり開かれます。10月15日(土)午後2時から、柏第六小学校体育館で。入場は無料、定員は千人。問い合わせは同自治会 電話44-1946-6へ。

婦人・児童センター

▽映画会 ○とき 10月23日(日)午後2時～同3時 ○対象 幼児と児童先着百五十人 ○内容 「一寸法師」「ちびでか物語」 ○申し込み 当日同センターへ直接に。

豊四季台

▽フクロウのタオルかけ作り マクラメあみでフクロウを形どったタオルかけを作ります。指導のお手伝いをしてくれるボランティアのかたも募集しています。

永楽台

○とき 10月16日(日)午前9時～正午 ○対象 小学五年生、十九歳のかた先着二十人 ○費用 三百五十円 ○持参する物 マチ針十本、ハサミ、アイロン台(ある人) ○申し込み 10月13日午前9時から、費用を添えて同センターへ直接に。お問い合わせ 同センター 電話73-1101へ。



結核、肺がん検診と健康診査の日程

Table with columns: 実施日, 実施会場, 対象町会・自治会名. Lists dates from 10/11 to 11/4 and corresponding venues and target areas.

※10月12日(内)富里近隣センターは午後の部だけ実施となりますので、年齢にかかわらず受診して下さい。



ホしらせ

市役所の電話番号は67-1111です。記事の中で電話番号の表示がない場合は、この番号をダイヤルし、課名または用件をお告げください。

結核・肺がん検診と健康診査実施します

市では学校や勤務先など、他の機関で健康診断を受ける機会のないかたのために、別表のとおり結核・肺がん検診と健康診査を行っています。

なお、六十五歳以上のかたには、11月30日までに市内指定医療機関でも受けられるように、受診票をお送りします。

保健

結核・肺がん検診と健康診査実施します

市では学校や勤務先など、他の機関で健康診断を受ける機会のないかたのために、別表のとおり結核・肺がん検診と健康診査を行っています。

なお、六十五歳以上のかたには、11月30日までに市内指定医療機関でも受けられるように、受診票をお送りします。

2時半 ○検診内容 十五歳～三十九歳のかたは胸部レントゲン、三十歳以上の希望者に血圧測定、四十歳以上のかたは胸部レントゲン、血圧測定、尿検査、必要があれば聴打診。○費用 無料。○注意 個人通知しませんが、指定日に直接会場へ。車での来場は迅速ください。○問い合わせ 胸部レントゲンは健康管理課64-三三三三へ、健康診査は保険課へ。

案内

18日布施近隣センター

乳幼児対象に育児相談 保健婦などが4会場で行われます。

一歳六カ月までのお子さんとその保護者を対象に、育児相談が行われます。

手続きは、印鑑、普通預金通帳、年金手帳、会社員のかたは事業主からの年金加入証明を持って厚生課へ。○問い合わせ 厚生課へ。

第三子以降に児童手当申請手続きは厚生課へ

義務教育終了前の児童を含む十八歳未満の児童を三人以上養育し、児童手当(特例給付)の申請をしていないかたは、申請手続きをしてください。

また、他の市町村で児童手当(特例給付)を受けていて、市内に転入したかたや、お子さんが生まれて児童手当(特例給付)の対象となったかたも手続きが必要です。

ふるさとを撮る

佳作 鐘楼と紅葉 川上八重子さん(酒井根)



《第3回ふるさと写真真展から》 作品はカラー

昭38年4月1日国債「い」の受給権取得した者

昭38年4月1日国債「い」の受給権取得した者であつて、昭和48年4月1日基準日の継続分を時効によつて失権してしまつた者

昭38年4月1日以後、公務員、または勤務に關連して傷病にかかり、死亡した軍人、軍属及び準軍属の妻であつて、昭和38年4月1日以後の基準日に遺族年金、公務扶助料などを受給中の者及び請求中の者

催し

消費者講座、先着50人常備薬の正しい使い方

○対象 市民のかた先着五十人 ○費用 無料 ○申し込みと問い合わせ 10月11日午前10時から消費生活課同センター(電話63-158五三)へ。

○申し込みは19日までに 20、21日に労働講座 東東葛飾支庁と柏市の主催で、

柏地区「労働講座」が次のとおり開かれます。 ○とき 10月20日(木)午後1時半～同4時、同21日(金)午後2時～同4時。 ○ところ 柏市消費生活センター(柏市藤原二二七五) ○問い合わせ 同センター(電話43-八八二八)。

募集

自衛官募集しています 防衛大・防衛医大など

防衛庁では、防衛大学校・防衛医科大学校の学生、自衛隊生徒や二等の陸・海・空士を募集しています。

ひるは 計量器の定期検査 県計量検査所では、計量器(はかり)の定期検査を次のとおり行います。

腎バンクに登録を 腎(じん)臓バンクへの登録にご協力ください。登録は16歳からできます。

【おわびと訂正】 本紙九月二十一日号第三面で、「天平の聲」の上映日を九月三十日とお知らせしましたが、九月二十三日の誤りでした。